

Na podstawie art. 228 ustęp siódmy ustawy o łączności elektronicznej (Dziennik Urzędowy Republiki Słowenii, nr 130/22 i 18/23 – ZDU-1O) Minister Transformacji Cyfrowej w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych, Ministrem Obrony oraz Dyrektorem Słoweńskiej Agencji Wywiadu i Bezpieczeństwa wydaje

## **PRZEPISY DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ I INTERFEJSÓW SŁUŻĄCYCH DO LEGALNEGO PRZECHWYTYWANIA PRZEKAZÓW TELEKOMUNIKACYJNYCH**

### **Artykuł 1**

#### **(Treść)**

(1) Przepisy określają odpowiednie interfejsy i działanie sprzętu służącego do legalnego przechwytywania przekazów telekomunikacyjnych, które operator zapewnia na potrzeby kontroli prawnej łączności elektronicznej w Republice Słowenii.

(2) Niniejsze przepisy zostały przyjęte z uwzględnieniem procedury informacyjnej w dziedzinie norm i przepisów technicznych zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1535 z dnia 9 września 2015 r. ustanawiającą procedurę udzielania informacji w zakresie przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług społeczeństwa informacyjnego (Dz.U. L 241 z 17). 9. 2015, s. 1).

### **Artykuł 2**

#### **(Znaczenie terminów)**

Terminy użyte w niniejszych przepisach mają następujące znaczenia:

1. Interfejs przekazania oznacza interfejs po stronie operatora, który umożliwia przekazywanie wyników przechwytywania właściwemu organowi.
2. Publiczna sieć łączności oznacza sieć łączności elektronicznej wykorzystywaną w całości lub głównie do świadczenia publicznych usług łączności, które umożliwiają przekazywanie informacji między punktami przyłączenia do sieci.
3. Kontrolowany punkt przyłączenia oznacza punkt przyłączenia podlegający prawnej kontroli łączności elektronicznej.
4. Transkrypcja zlecenia jest dokumentem wydanym zgodnie z art. 228 ustawy o łączności elektronicznej (Dziennik Urzędowy Republiki Słowenii, nr 130/22 oraz 18/23-ZDU-1O zwanej dalej ustawą).
5. Przekaz telekomunikacyjny przechwycony w ramach legalnego przechwytywania komunikacji jest przekazem, który:

rozpoczyna się lub kończy w kontrolowanym punkcie przyłączenia,

jest kierowany do kontrolowanego punktu przyłączenia i jest czasowo przechowywany w urządzeniu pamięci masowej,

jest przekierowany z kontrolowanego punktu przyłączenia do urządzeń pamięci masowej lub jest tam wymagany z kontrolowanego punktu przyłączenia, lub

jest przekierowany z kontrolowanego punktu przyłączenia do innego punktu przyłączenia w publicznej sieci łączności lub innym urządzeniu końcowym lub przepływa przez publiczne sieci łączności innych operatorów.

6. Właściwym organem jest organ, który wdraża środek kontroli prawnej łączności elektronicznej zgodnie z prawem regulującym postępowanie karne lub prawem regulującym słoweńską Agencję Wywiadu i Bezpieczeństwa.
7. Dane dotyczące przechwytywanych przekazów telekomunikacyjnych są sygnałami i innymi informacjami niezbędnymi do ustanowienia i wdrożenia określonej publicznej usługi łączności związanej z przechwytywanym przekazem. takie jak dane dotyczące numeru punktu przyłączenia wywołывanego lub wywołującego lub innego identyfikatora użytkownika, dane dotyczące godziny i czasu trwania przekazu komunikacyjnego, dane dotyczące lokalizacji użytkownika.
8. Punkt przyłączenia to punkt połączenia sieciowego lub inny punkt w publicznej sieci łączności.
9. Treścią przechwyconego przekazu telekomunikacyjnego są informacje wymieniane między dwoma lub większą liczbą użytkowników publicznych usług łączności, z wyłączeniem danych o przechwyconym przekazie.
10. Kontrola prawna łączności elektronicznej jest środkiem kontroli łączności elektronicznej, który obejmuje legalne przechwytywanie i kontrolę oraz zabezpieczanie dowodów wszelkich form komunikacji w publicznej sieci łączności, przeprowadzane przez właściwe organy zgodnie z prawem regulującym postępowanie karne lub prawem regulującym działalność Słoweńskiej Agencji Wywiadu i Bezpieczeństwa.
11. Legalne przechwytywanie przekazów telekomunikacyjnych to postępowanie zlecane na podstawie prawa regulującego postępowanie karne lub prawa regulującego Słoweńską Agencję Wywiadu i Bezpieczeństwa, w ramach którego gromadzone są treści, okoliczności i fakty związane z komunikacją w określonym punkcie publicznej sieci łączności.

### **Artykuł 3**

#### **(Wymagania podstawowe)**

(1) Operator instaluje takie interfejsy i urządzenia w swojej sieci łączności elektronicznej, aby po otrzymaniu transkrypcji zlecenia umożliwić legalne przechwycenie przekazu w określonym kontrolowanym punkcie przyłączenia w sposób, w zakresie i na czas określony w transkrypcji zlecenia.

(2) Operator zapewnia w swojej sieci łączności elektronicznej taką liczbę i układ tych węzłów w sieci, w których zainstalowany jest sprzęt do legalnego przechwytywania przekazów telekomunikacyjnych, aby zapewnić ciągły dostęp do wyników przechwytywania, w równoważny sposób z każdego kontrolowanego punktu przyłączenia, który tymczasowo lub trwale korzysta z publicznej sieci lub usługi łączności operatora.

(3) Legalne przechwytywanie przekazu telekomunikacyjnego przeprowadza się w taki sposób, aby osoby uczestniczące w przechwyconym przekazie i inne osoby nieupoważnione nie zauważyły, że odbywa się prawne przechwytywanie przekazu. Korzystanie z urządzeń i urządzeń do legalnego przechwytywania łączności nie może zmieniać charakterystyki operacyjnej lub jakości przechwytywanego przekazu ani innych publicznych usług łączności.

(4) Urządzenia i interfejsy służące do legalnego przechwytywania przekazu telekomunikacyjnego umożliwiają legalne przechwytywanie przekazu w określonym punkcie przyłączenia kontrolowanego bezpośrednio po upływie dozwolonego czasu trwania kontroli prawnej łączności elektronicznej w tym punkcie przyłączenia lub gdy operator otrzyma powiadomienie, że kontrola prawna łączności elektronicznej w tym punkcie przyłączenia została zakończona.

(5) Operator zapewnia taki sprzęt i taki interfejs, aby wszystkie właściwe organy mogły jednocześnie sprawować kontrolę prawną nad łącznością elektroniczną.

#### **Artykuł 4**

##### **(Urządzenia i wyniki przechwytywania)**

(1) Operator wykorzystuje takie urządzenia w celu dostarczenia właściwemu organowi następujących informacji o przechwyconym przekazie, oprócz treści przechwyconego przekazu:

1. numer lub inne oznaczenie kontrolowanego punktu przyłączenia lub identyfikator użytkownika;
2. numer lub inne oznaczenie punktu przyłączenia:
  - z którym kontrolowany punkt przyłączenia próbuje nawiązać połączenie, nawet jeśli ustanowienie połączenia nie powiodło się, lub
  - który chce nawiązać połączenie z kontrolowanym punktem przyłączenia, nawet jeśli połączenie nie zostało pomyślnie nawiązane lub jeśli przechwycony przekaz z kontrolowanego punktu przyłączenia został przekierowany gdzie indziej lub został skierowany do urządzenia pamięci masowej (urządzenie do przechowywania danych);
3. w przypadku przekierowania, również numery lub inne oznaczenia wszystkich punktów połączeń, do których przekierowano przechwycony przekaz telekomunikacyjny;
4. informacje na temat rodzaju publicznej usługi łączności wykorzystywanej w kontrolowanym punkcie przyłączenia lub jej charakterystyki;
5. przyczyny techniczne ewentualnego przerwania połączenia między kontrolowanym punktem przyłączenia a jakimkolwiek innym punktem przyłączeniowym lub brak połączenia z kontrolowanym punktem przyłączenia;
6. najbardziej szczegółowe dostępne informacje na temat lokalizacji kontrolowanego punktu przyłączenia, jeżeli jest to kontrolowany punkt przyłączenia w publicznych sieciach łączności ruchomej;
7. data i godzina próby przechwycenia przekazu, jeśli połączenie nie zostało nawiązane, oraz data i godzina rozpoczęcia i zakończenia przechwyconego przekazu lub czas jego trwania, jeśli połączenie zakończyło się sukcesem.

(2) Dane, o których mowa w poprzednim ustępie, są również przekazywane przez operatora:

- jeżeli kontrolowany punkt przyłączenia jest objęty połączeniem ustanowionym między wieloma punktami przyłączenia;
- gdy połączenia z wieloma punktami przyłączenia zostały ustanowione z kontrolowanego punktu końcowego.

(3) Jeżeli z przyczyn technicznych operator nie dostarczy wszystkich wyników przechwytywania w swojej publicznej sieci łączności, niezwłocznie powiadamia o tym właściwy organ.

(4) Korelacja między treścią przechwyconego przekazu a powiązanymi przechwyconymi danymi komunikacyjnymi musi być niepowtarzalna.

## **Artykuł 5**

### **(Interfejs przekazania)**

(1) Niezależnie od liczby węzłów, o których mowa w art. 3 ustęp drugi niniejszych przepisów, operator co do zasady zapewnia jeden interfejs przekazania.

(2) Uznaje się, że operator zastosował się do przepisów art. 228 ustęp szósty ustawy, jeżeli wraz z innym operatorem lub operatorem udostępnia interfejs przekazania lub podłącza swoją sieć do interfejsu przekazania innego operatora. W takim przypadku operator zapewnia, aby wszystkie dane niezbędne do wygenerowania wyników przechwytywania były dostępne dla interfejsu przekazania.

(3) Interfejs przekazania musi być wdrożony w taki sposób, aby:

- zapewniać właściwemu organowi wyniki przechwytywania przez cały czas trwania kontroli prawnej łączności elektronicznej w konkretnym kontrolowanym punkcie przyłączenia,
- jakość komunikacji na interfejsie przekazania była nie jest niższa niż jakość odpowiednich przechwyconych przekazów,
- ogólnodostępne i nadające się do obsługi trasy przesyłowe i protokoły transmisji mogły być wykorzystywane do przesyłania i dostarczania wyników przechwytywania,
- normy SIST ES 201 671, SIST-TS ETSI/TS 102 232 zawarte w SIST-TS ETSI/TS 103 280 były uwzględniane dla publicznych sieci łączności lub publicznych usług łączności.

(4) Jeżeli operator koduje, kompresuje lub szyfruje komunikację w swojej publicznej sieci łączności, to dopilnowuje, aby wyniki przechwytywania na interfejsie przekazania były niezakodowane, nieskompresowane lub niezaszyfrowane.

## **PRZEPISY KOŃCOWE**

## **Artykuł 6**

### **(Przetwarzanie)**

Przepisy dotyczące wyposażenia i interfejsów do legalnego przechwytywania przekazów telekomunikacyjnych (Dziennik Urzędowy Republiki Słowenii, nr 89/13 i 189/21 – ZDU-1M) przestają obowiązywać z dniem wejścia w życie niniejszych przepisów.

## **Artykuł 7**

### **(Wejście w życie)**

Niniejsze przepisy wchodzi w życie piętnastego dnia po opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Republiki Słowenii.

Nr 007-32/2023/51

Lublana, dnia 22 listopada 2023 r.

EVA 2023-3150-0009

**Dr Emilija Stojmenova Duh**  
Minister  
Transformacji Cyfrowej

Wyrażam zgodę.

**Boštjan Poklukar**  
Minister  
Spraw Wewnętrznych

**Marjan Šarec**  
Minister  
Obrony

**Joško Kadičnik**  
Dyrektor  
Słoweńskiej Agencji  
Wywiadu i Bezpieczeństwa